

ZMLUVA 324/2010
o poskytnutí dotácie

**uzatvorená v zmysle § 51 Občianskeho zákonníka a Výnosu Úradu vlády
Slovenskej republiky z 2. marca 2009 č. 1029/2009/KVÚV o poskytovaní dotácií
v pôsobnosti Úradu vlády Slovenskej republiky (ďalej len „Výnos“)
na podporu a rozvoj športu
(ďalej len „zmluva“)**

m e d z i

Prijímateľom:	Obecný športový klub Lisková
Sídlo:	034 81 Lisková 781
Zastúpeným:	Ján Lauko, prezident Ing. Ferdinand Piroh, člen Správnej rady
IČO:	17060401
Bankové spojenie:	Dexia banka Slovensko, a.s., Žilina
Číslo účtu: (ďalej len prijímateľ)	8310146001/5600
	a
Poskytovateľom:	Úrad vlády Slovenskej republiky Námestie Slobody 1 813 70 Bratislava 1
Zastúpeným:	Ing. Igor Federič vedúci Úradu vlády SR
IČO:	00151513
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica, Bratislava
Číslo účtu: (ďalej len poskytovateľ)	7000060195/8180

Čl. I.

Predmet a účel zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí dotácie na podporu a rozvoj športu v **sume 9.106,- eur** (slovom: deväťtisíc jednostošesť eur), ktoré sa zaväzuje prijímateľ použiť v plnej výške na **bežné výdavky** s účelovým určením na realizáciu projektu: **„Rozvíjanie futbalového klubu Lisková“** v súlade so schváleným štruktúrovaným rozpočtom projektu, ktorý tvorí prílohu tejto zmluvy.

Čl. II.

Podmienky použitia dotácie

1. Poskytnutá dotácia je účelovo viazaná a prijímateľ sa zaväzuje použiť ju v zmysle § 19 ods. 1 a 3 zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“) na účel, ktorý je uvedený v čl. I. tejto zmluvy.
2. Po podpísaní zmluvy o poskytnutí dotácie oboma zmluvnými stranami poskytovateľ poukáže finančné prostriedky uvedené v čl. I bezhotovostným prevodom na účet prijímateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
3. Prijímateľ, na ktorého sa vzťahujú ust. § 6 a 7 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, je pri čerpaní dotácie povinný postupovať v zmysle citovaného zákona.
4. Prijímateľ, ktorý je klientom Štátnej pokladnice je pri čerpaní dotácie povinný postupovať v zmysle zákona č. 291/2002 Z. z. o Štátnej pokladnici a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
5. Prijímateľ dotácie je povinný použiť dotáciu podľa schválených položiek a kategórií štruktúrovaného rozpočtu dotácie. O zmenu schválených položiek a kategórií štruktúrovaného rozpočtu je prijímateľ povinný písomne požiadať poskytovateľa. Žiadosť o zmenu rozpočtu je prijímateľ povinný zaslať poskytovateľovi najneskôr 20 dní pred ich uskutočnením, resp. najneskôr pred termínom uvedeným bode 6. tohto článku.
6. Poskytnutú dotáciu v zmysle čl. I tejto zmluvy je prijímateľ povinný použiť a vyúčtovať **v termíne do 30.11.2010.** V prípade, že zo všetkých okolností je zrejmé, že uvedený termín vyúčtovania nebude prijímateľom dodržaný, je prijímateľ povinný na základe zdôvodnenej písomnej žiadosti požiadať poskytovateľa v lehote do 20 dní pred uplynutím stanoveného termínu vyúčtovania o predĺženie termínu vyúčtovania.

Vyúčtovanie musí obsahovať:

- a) vecné vyhodnotenie akcie, z ktorého bude zrejmé dodržanie účelu dohodnutého v čl. I tejto zmluvy
- b) finančné vyúčtovanie vypracované v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov s predložením písomného prehľadu a čitateľných fotokópií dokladov preukazujúcich použitie dotácie a vlastných zdrojov, resp. prostriedkov z iných zdrojov, ako sú: daňové doklady - faktúry, pokladničné doklady s náležitosťami podľa § 71 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, kúpne zmluvy, zmluvy o dielo, objednávky, dodacie listy, preberací protokol, výpisy z účtu o prijatí dotácie, výberoch, bezhotovostných platbách a pod. Súčasťou vyúčtovania je tiež
 - celková rekapitulácia výdavkov s vyčíslením výšky celkovej vyčerpanej sumy z poskytnutej dotácie, z vlastných zdrojov, resp. finančných prostriedkov z iných zdrojov a s uvedením výšky celkovej vyčerpanej sumy za projekt
 - rozdelenie dotácie na bežné a kapitálové výdavky

- písomné potvrdenie (resp. vyhlásenie) príslušného zodpovedného zamestnanca prijímateľa o formálnej a vecnej správnosti vyúčtovania
- uvedenie miesta, kde sa originály dokladov súvisiace s poskytnutou dotáciou u prijímateľa nachádzajú
- vyhlásenie príslušného zodpovedného zamestnanca prijímateľa k výnosom v zmysle bodu 10. tohto článku
- c) prijímateľ, na ktorého sa vzťahujú ust. § 6 a 7 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov je povinný predložiť dokumentáciu z použitého postupu verejného obstarávania (§ 21 cit. zákona).

Za správnosť údajov uvedených v zúčtovaní zodpovedá osoba, ktorá podpisuje zúčtovanie poskytnutej dotácie a štatutárny zástupca prijímateľa.

7. Kontrolu dodržania rozsahu, účelu a podmienok dohodnutých v zmluve o poskytnutí dotácie, ako aj správnosti vyúčtovania a vecnej realizácie je oprávnený vykonať zamestnanec ekonomického odboru, resp. odboru finančnej kontroly (ďalej len zamestnanec) Úradu vlády SR v zmysle zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Prijímateľ sa zaväzuje umožniť zamestnancom Úradu vlády SR výkon tejto kontroly.

8. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi :

- 8.1. dotáciu alebo jej časť ktorá nebola použitá na účel dohodnutý v čl. I. tejto zmluvy.
Povinnosť prijímateľa vrátiť dotáciu sa vzťahuje aj na prípad, ak poskytovateľ zistí túto skutočnosť z predložených dokladov (vyúčtovania) v zmysle čl. II bodu 6. písm. a), b), c). Povinnosť sa vzťahuje na vrátenie takej výšky prostriedkov, ktorú vyčíslil poskytovateľ. Prijímateľ je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky najneskôr do 15-tich kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy o vrátení neoprávneného použitia prostriedkov od poskytovateľa.
- 8.2. dotáciu alebo jej časť, ktorú nevyčerpal do výšky poskytnutej dotácie.
Prijímateľ je povinný vrátiť tieto finančné prostriedky najneskôr do 15-tich kalendárnych dní odo dňa určeného na použitie a vyúčtovanie dotácie v zmysle čl. II. bodu 5. tejto zmluvy.
- 8.3. dotáciu alebo jej časť, ktorá nebola použitá na dohodnutý účel uvedený v čl. I. tejto zmluvy z dôvodu, že voči majetku prijímateľa je vedené konkurzné konanie, prijímateľ je v konkurze, v reštrukturalizácii, bol voči prijímateľovi zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku, prijímateľ je v likvidácii alebo je voči nemu vedený výkon rozhodnutia.
Prijímateľ je povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky najneskôr do 15-tich kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy o vrátení finančných prostriedkov od poskytovateľa.
- 8.4. dotáciu, ak sa preukáže, že v žiadosti alebo v dokumentoch, ktoré sú jej prílohami uviedol nepravdivé alebo neúplné údaje.
Prijímateľ je povinný vrátiť poskytnuté finančné prostriedky najneskôr do 15-tich kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy o vrátení finančných prostriedkov od poskytovateľa.

9. Prostriedky z dotácie, ktoré je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi podľa čl. II. bodu 8. tejto zmluvy :

- 9.1 v priebehu rozpočtového roka 2010 vráti na výdavkový účet Úradu vlády SR č. **7000060195/8180** s uvedením V-symbolu „06“ a zároveň zašle ekonomickému odboru avízo o platbe,
- 9.2 po skončení rozpočtového roka 2010 vráti na depozitný účet Úradu vlády SR č. **7000060208/8180** s uvedením V-symbolu „06“ a zároveň zašle ekonomickému odboru avízo o platbe.
10. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi **všetky výnosy** (rozdiel medzi čistým úrokom vzniknutým zo sumy pridelenej dotácie po odpočítaní alikvotnej časti poplatku za vedenie účtu prijímateľa, prípadne celého poplatku) z prostriedkov, ktoré boli pripísané na jeho účet, nakoľko tieto sú príjmom štátneho rozpočtu v zmysle ust. § 7 ods.1 písm. m) zákona o rozpočtových pravidlách.
Prijímateľ vráti výnosy na účet č. **7000060152/8180** s uvedením V-symbolu „06“ najneskôr do 15-tich kalendárnych dní odo dňa určeného na použitie a vyúčtovanie dotácie v zmysle čl. II. bodu 5. tejto zmluvy a zároveň zašle ekonomickému odboru úradu avízo o platbe.
11. Nedodržanie zmluvne dohodnutých podmienok sa považuje za porušenie finančnej disciplíny a bude podliehať sankciám podľa ustanovenia § 31 zákona o rozpočtových pravidlách.

Čl. III.

Záverečné ustanovenia

1. Zmluva je vyhotovená v šiestich rovnopisoch, z ktorých dva dostane prijímateľ a štyri poskytovateľ.
2. Obsah tejto zmluvy a štruktúrovaný rozpočet je možné meniť alebo dopĺňať len po vzájomnej dohode obidvoch zmluvných strán, a to formou očíslovaných písomných dodatkov, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vo vlastnom mene podpisujú.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán a účinnosť dňa 9.5.2010.
5. Ostatné vzťahy, ktoré nie sú upravené výslovne v tejto zmluve, sa riadia podľa Občianskeho zákonníka v platnom znení.
6. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha - štruktúrovaný rozpočet projektu.

7. Prijímateľ dotácie sa zaväzuje uvádzať na všetkých tlačенých a elektronických materiáloch a v mediálnych výstupoch, že predmet zmluvy sa realizoval vďaka finančnej podpore Úradu vlády SR.

V Bratislave dňa:

V Liskovej dňa: 12. apríla 2010

Za: Úrad vlády SR 23. APR. 2010

Za: Obecný športový klub Lisková

[Redacted signature]

Ing. Igor Federič



[Redacted signature]

Ján Lauko

[Redacted signature]

Ing. Ferdinand Piroh

ŠTRUKTUROVANÝ ROZPOČET

Bežné výdavky

Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v eurách	Počet jednotiek	Výdavky spolu v eurách
A. Požadovaná dotácia od Úradu vlády Slovenskej republiky				
1. Osobné výdavky				
<i>Celkom :</i>				
2. Cestovné výdavky (výdavky na cesty, ubytovanie a pod.)				
<i>Celkom :</i>				
3. Výdavky na služby a tovary súvisiace s realizáciou projektu				
<i>Tréningové pomôcky :</i>				
Futbalová sieť 7,5x2,5x0,8x1,2 / 3mm	kus	120,00	2	240,00
Kompresor	kus	119,00	1	119,00
lekárska taška s náplňou Junior	kus	88,00	1	88,00
obstreky	kus	6,50	4	26,00
značkovacie méty 48 ks	kus	37,00	1	37,00
koordinačný rebrík na rýchle nohy 4m	kus	44,00	2	88,00
rohové kĺbové zástavky 4ks= 1 set	set	100,00	1	100,00
Komentár : Tréningové pomôcky -rebrík na rýchle nohy a značkovacie méty budú využívať všetci futbalisti. Siete na brány sú vo veľmi zlom stave, potrebujeme zabezpečiť 2 ks, kvalitný kompresor je veľmi dôležitý , nakoľko chceme zakúpiť nové lopty a chceme aby čo najdlhšie vydržali. Lekársku tašku a obstreky využijeme na všetkých zápasoch.				
<i>Výstroj pre futbalistov - muži:</i>				
Rozlišovacie tričko (Promo)	kus	6,00	20	120,00
Dres + trenky (KR) (Madrid)	kus	39,00	16	624,00
Štulpne ponožkové (Mondial)	kus	6,50	16	104,00
Dres + trenky (DR) (Londra)	kus	19,50	16	312,00
Štulpne ponožkové (Mondial)	kus	6,50	16	104,00
Brankársky dres + trenky (San Paolo)	kus	40,00	2	80,00
Štulpne ponožkové (Mondial)	kus	6,50	2	13,00
Tréningová súprava (Vento pinocheto)	kus	40,50	20	810,00
Tepláková súprava vychádzková (Florida)	kus	35,00	20	700,00
zápasová lopta veľ. 5 (Comet APS - DS)	kus	75,00	4	300,00
tréningová lopta veľ.5 (Brilliant TT)	kus	38,00	15	570,00
Komentár : Pre mužov chceme zabezpečiť sadu dresov s krátkym rukávom a sadu dresov s dlhým rukávom , tréningovú a vychádzkovú teplákovú súpravu , kvalitné tréningové a 4 zápasové lopty.				

Štulpne ponožkové (Mondial)	kus	6,50	12	78,00
Brankársky dres + trenky (San Paolo)	kus	40,00	2	80,00
Brankárske tepláky dlhé -Olimpico	kus	27,00	2	54,00
brankárske rukavice tréningové Lancer	kus	27,50	2	55,00
Tepláková súprava tréningová (Vento tréning)	kus	45,00	12	540,00
zápasová lopta veľ. 5 (Magic APS - DS)	kus	50,00	4	200,00
tréningová lopta veľ.5 (Apus TT)	kus	28,00	10	280,00
Komentár : Pre dorast chceme zabezpečiť sadu dresov s krátkym rukávom, pre brankárov tepláky a rukavice, vychádzkovú teplákovú súpravu , kvalitné tréningové a 4 zápasové lopty.				
<i>Výstroj pre futbalistov - ml. a st. žiaci :</i>				
Dres + trenky (KR) (Goeteborg)	kus	27,00	20	540,00
Štulpne ponožkové (Mondial)	kus	6,50	24	156,00
Brankársky dres + trenky (San Paolo)	kus	40,00	4	160,00
Brankárske tepláky dlhé -Olimpico	kus	27,00	4	108,00
brankárske rukavice tréningové Lancer	kus	27,50	4	110,00
Tepláková súprava tréningová (Vento tréning)	kus	45,00	24	1 080,00
zápasová lopta veľ. 5 (Magic APS - DS)	kus	50,00	8	400,00
tréningová lopta veľ.5 (Apus TT)	kus	28,00	20	560,00
Komentár : Pre žiakov chceme zabezpečiť sadu dresov s krátkym rukávom, pre brankárov tepláky a rukavice, vychádzkovú teplákovú súpravu,kvalitné tréningové a 4 zápasové lopty.				
Celkom :				9 106,00
4. Administratívne výdavky				
Celkom :				
5. Iné výdavky				
Celkom :				
SPOLU- bežné výdavky				9 106,00

Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v eurách	Pocet jednotiek	Výdavky spolu v eurach
Kapitálové výdavky				
SPOLU (bežné + kapitálové výdavky)				
B. Vlastné zdroje				
Potlač dresov: (číslo v+m)		4,50	54	243,00
potlač teplákov: (číslo m 2x+erb)		4,50	54	243,00
Komentár : Prostredníctvom miestnych sponzorov zabezpečíme potlač dresov a teplákov.				
Spolu :				486,00
C. Finančné prostriedky z iných zdrojov				
Spolu :				0,00
VÝDAVKY SPOLU (Úrad vlády Slovenskej republiky, vlastné zdroje, prostriedky z iných finančných zdrojov, zdrojov)				
		9106 + 486 + 0 =		9 592,00 €

ŠTATUTÁRNY ZÁSTUPCA:

NÁZOV ORGANIZÁCIE:

Obecný športový klub Lisková

MIESTO A DÁTUM :

V Liskovej, 4.2.2010

PODPIS:

Ján Lauko



Vysvetlivky:

V stĺpci jednotka sa uvádza napríklad, kus, merná jednotka, jednotka času a podobne.

Ceny sa uvádzajú vrátane DPH.

Ing. Ferdinand Piroh

